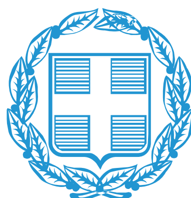


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 67**

27 Μαρτίου 2012

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθμ. Φ.3401/ΑΣ 11803

Απόφαση 2035 (2012) του Συμβουλίου Ασφαλείας του Ο.Η.Ε., σχετικά με το Σουδάν.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.67 «Περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως», αποφασίζουμε:

Προβαίνουμε στη δημοσίευση της απόφασης 2035 (2012) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα κράτη μέλη του Οργανισμού και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

Resolution 2035 (2012)

Adopted by the Security Council at its 6716th meeting, on 17 February 2012

The Security Council,

Recalling its previous resolutions and statements of its President concerning Sudan,

Reaffirming its commitment to the cause of peace throughout Sudan, to the sovereignty, independence, unity and territorial integrity of Sudan, to the full and timely resolution of outstanding Comprehensive Peace Agreement (CPA) issues, *welcoming* the Doha Document for Peace in Darfur, and *recalling* the importance of the principles of good neighbourliness, non-interference and cooperation in the relations among States in the region,

Recognizing that the Darfur conflict cannot be resolved militarily and a durable solution can only be obtained through an inclusive political process,

Reiterating its full support for efforts to reach a comprehensive and inclusive solution to the conflict in Darfur, and welcoming the Doha Document for Peace in Darfur as a basis for these efforts, the need for the completion of the political process, and an end to the violence and abuses in Darfur,

Urging the Government of Sudan and the Liberation and Justice Movement (LJM) to deliver on the commitments made in the Doha Document for Peace in Darfur, and *urging* all parties, in particular other armed movements who have not signed the Doha Document for Peace in Darfur, to indicate a willingness to negotiate without preconditions or further delays on the basis of the Doha Document for Peace in Darfur and fully participate in the Joint African Union/United Nations Mediation,

Welcoming the inauguration of the Darfur Regional Authority as an important step in the implementation of the Doha Document for Peace,

Demanding that the parties to the conflict exercise restraint and cease military

action of all kind, including aerial bombardments,
Demanding an immediate and complete cessation by all parties to armed conflict of all acts of sexual violence against civilians in line with resolutions 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), and 1889 (2009); recruitment and use of children in line with resolutions 1998 (2011), 1612 (2005), and 1882 (2009); and indiscriminate attacks on civilians in line with resolution 1894 (2009),
Commending the efforts of, and reiterating its full support for, the United Nations/African Union Hybrid Operation in Darfur (UNAMID), the Joint African Union/United Nations Mediation, the United Nations Secretary-General, the African Union High Level Implementation Panel on Sudan, and the leaders of the region to promote peace and stability in Darfur, and expressing strong support for the political process under the African Union/United Nations-led mediation,
Urging enhanced cooperation and information sharing between UNAMID and the Panel of Experts, called for by the Department of Peacekeeping Operations' guidelines and with the assistance of the UNAMID focal point,
Recalling the 28 June 2011 midterm report by the Panel of Experts appointed by the Secretary-General pursuant to paragraph 3 (b) of resolution 1591 (2005) and extended by subsequent resolutions, *taking note* of the Panel of Expert's final report, and *expressing* its intent to study, through the Committee, the Panel's recommendations and to consider appropriate next steps,
Expressing concern over the obstacles that have been imposed on the work of the Panel of Experts during the course of its last mandate, including delays in the issuance of visas and travel permits, and restrictions to the freedom of movement of the Panel of Experts and UNAMID,
Emphasizing the need to respect the provisions of the Charter concerning privileges and immunities, and the Convention on the Privileges and Immunities of the United Nations, as applicable to United Nations operations and persons engaged in such operations,
Reminding all States, particularly States in the region, of the obligations contained in resolutions 1556 (2004), 1591 (2005), and 1945 (2010) in particular those obligations relating to arms and related materiel,
Stressing the necessity articulated in the Doha Document for Peace in Darfur that all Parties to the armed conflict in Darfur shall fully and unconditionally accept their obligations under international humanitarian law, international human rights law, and relevant Security Council resolutions,
Calling on the Government of Sudan to fulfil all its commitments, including lifting the state of emergency in Darfur, allowing free expression and undertaking effective efforts to ensure accountability for serious violations of international human rights and humanitarian law, by whomsoever perpetrated,
Emphasizing the imperative, highlighted in the Doha Document for Peace in Darfur, to refrain from all acts of violence against civilians, in particular vulnerable groups such as women and children, and from violations of human rights and international humanitarian law and the need to address the urgent humanitarian crisis faced by the people of Darfur, including the guarantee of unrestricted humanitarian access to all areas,
Noting that acts of hostility, violence or intimidation against the civilian population, including IDPs, in Darfur and other activities that could endanger or undermine the Parties' commitment to a complete and durable cessation of hostilities would be inconsistent with the Doha Document for Peace in Darfur,
Determining that the situation in Sudan continues to constitute a threat to international peace and security in the region,
Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,
1. *Decides* to extend until 17 February 2013 the mandate of the Panel of Experts, originally appointed pursuant to resolution 1591 (2005) and previously extended by resolutions 1651 (2005), 1665 (2006), 1713 (2006), 1779 (2007), 1841 (2008), and 1891 (2009), 1945 (2010), and 1982 (2011) and *requests* the Secretary-General to take the necessary administrative measures, including basing arrangements, as expeditiously as possible;
2. *Notes* the creation on 11 January 2012 of two additional states in Darfur, and *confirms* that all previous references to North, South and West Darfur shall

apply to all the territory of Darfur, including the new states of Eastern and Central Darfur;

3. *Decides* that the listing criteria set out in paragraph (3) (c) of resolution 1591 (2005) shall also apply to entities;

4. *Decides* that the exemptions in support of the implementation of the Comprehensive Peace Agreement set forth in paragraph 7 of resolution 1591 (2005) and further clarified in paragraph 8 (b) of resolution 1945 (2010) shall no longer apply;

5. *Requests* the Panel of Experts to provide no later than 31 July 2012, a midterm briefing on its work and no later than 90 days after the adoption of this resolution an interim report to the Committee established pursuant to paragraph 3 (a) of resolution 1591 (2005) (hereinafter "the Committee") and a final report no later than 30 days prior to termination of its mandate to the Council with its findings and recommendations;

6. *Requests* the Panel of Experts to provide monthly updates to the Committee regarding its activities, including Panel travel, any obstacles encountered to the fulfillment of its mandate, as well as violations of the sanctions;

7. *Requests* the Panel of Experts to report, in the timeframe identified in paragraph 5, on the implementation and effectiveness of paragraph 10 of resolution 1945 (2010);

8. *Requests* the Panel of Experts to coordinate its activities as appropriate with the operations of the United Nations/African Union Hybrid Operation in Darfur (UNAMID) and with international efforts to promote the political process in Darfur, and to assess in its interim and final reports progress towards reducing violations by all parties of the measures imposed by paragraphs 7 and 8 of resolution 1556 (2005), paragraph 7 of resolution 1591 (2005), and paragraph 10 of resolution 1945 (2010), progress towards removing impediments to the political process, threats to stability in Darfur and the region, violations of international humanitarian or human rights law or other atrocities, including sexual- and gender-based violence, and other violations of the above-mentioned resolutions, and to provide the Committee with information on the individuals and entities that meet the listing criteria in paragraph 3 (c) of resolution 1591;

9. *Regrets* that some individuals affiliated with the Government of Sudan and armed groups in Darfur have continued to commit violence against civilians, impede the peace process, and disregard the demands of the Council, *expresses* its intention to impose targeted sanctions against individuals and entities that meet the listing criteria in paragraph 3 (c) of resolution 1591 (2005), and *encourages* the Panel of Experts, in coordination with the Joint African Union/United Nations Mediation, to provide to the Committee when appropriate the names of any individuals, groups, or entities that meet the listing criteria;

10. *Requests* the Panel of Experts to continue to investigate the role of armed, military, and political groups in attacks against UNAMID personnel in Darfur, and *notes* that individuals and entities who plan, sponsor or participate in such attacks constitute a threat to stability in Darfur and may therefore meet the designation criteria provided for in paragraph 3 (c) of resolution 1591 (2005);

11. *Expresses* its concern that certain items are being converted for military purposes and transferred to Darfur, and *urges* all States to be mindful of this risk in light of the measures contained in resolution 1591 (2005);

12. *Urges* all States, relevant United Nations bodies, the African Union and other interested parties, to cooperate fully with the Committee and the Panel of Experts, in particular by supplying any information at their disposal on implementation of the measures imposed by resolution 1591 (2005) and resolution 1556 (2004), and *calls on* all States to remove all obstacles to the work of the Panel of Experts, particularly to freedom of movement, including by issuing timely visas and travel permits;

13. *Urges* all States, in particular those in the region, to report to the Committee on the actions they have taken to implement measures imposed by resolutions 1591 (2005) and 1556 (2004), including imposition of targeted measures;

14. *Expresses its concern* that the travel ban and asset freeze on designated

individuals is not being implemented by all States, and requests the Committee to respond effectively to any reports of non-compliance by States with paragraph 3 of resolution 1591 (2005) and resolution 1672 (2006), including by engaging with all relevant parties;

15. *Expresses* its intention, following the midterm report, to review the state of implementation, including obstacles to full and effective implementation of the measures, imposed in resolution 1591 (2005) and 1945 (2010), with a view to ensuring full compliance;

16. *Reaffirms* the mandate of the Committee to encourage dialogue with interested Member States, in particular those in the region, including by inviting representatives of such States to meet with the Committee to discuss implementation of the measures and further encourages the Committee to continue its dialogue with UNAMID;

17. *Welcomes* the Committee's work, which has drawn on the reports of the Panel of Experts and taken advantage of the work done in other fora, to draw attention to the responsibilities of private sector actors in conflict affected areas;

18. *Decides* to remain actively seized of the matter.

Απόφαση 2035 (2012)

Υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στην 6716η σύνοδό του στις 17 Φεβρουαρίου 2012

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας τις προηγούμενες αποφάσεις του και τις δηλώσεις του Προέδρου του σχετικά με το Σουδάν.

Επιβεβαιώνοντας τη δέσμευσή του για ειρήνη σε όλο το Σουδάν, για την κυριαρχία, ανεξαρτησία, ενότητα και εδαφική ακεραιότητα του Σουδάν, για την πλήρη και γρήγορη επίλυση των εκκρεμών ζητημάτων της Συνολικής Ειρηνευτικής Συμφωνίας, χαιρετίζοντας το Κείμενο της Ντόχα για Ειρήνη στο Νταρφούρ, και υπενθυμίζοντας τη σημασία των αρχών της καλής γειτονίας, της μη παρέμβασης και της συνεργασίας στις σχέσεις μεταξύ των Κρατών της περιοχής.

Αναγνωρίζοντας ότι η σύρραξη του Νταρφούρ δεν μπορεί να επιλυθεί στρατιωτικά και ότι διαρκής λύση μπορεί να εξευρεθεί μόνο μέσω μιας περιεκτικής πολιτικής διαδικασίας.

Επαναλαμβάνοντας την πλήρη στήριξή του στις προσπάθειες επίτευξης συνολικής και περιεκτικής λύσης για τη σύρραξη στο Νταρφούρ και χαιρετίζοντας το Κείμενο της Ντόχα για Ειρήνη στο Νταρφούρ ως τη βάση αυτών των προσπαθειών, την ανάγκη ολοκλήρωσης της πολιτικής διαδικασίας και την ανάγκη να μπει τέλος στη βία και τις διαφόρων ειδών παραβιάσεις στο Νταρφούρ.

Παροτρύνοντας την Κυβέρνηση του Σουδάν και το Κίνημα Απελευθέρωσης και Δικαιοσύνης (Liberation and Justice Movement-LJM) να υλοποιήσουν τις δεσμεύσεις που περιέχονται στο Κείμενο της Ντόχα για Ειρήνη στο Νταρφούρ, και παροτρύνοντας όλα τα μέρη, ιδίως τα λοιπά ένοπλα κινήματα που δεν έχουν υπογράψει το Κείμενο της Ντόχα για Ειρήνη στο Νταρφούρ, να επιδείξουν προθυμία να διαπραγματευτούν χωρίς προϋποθέσεις ή περαιτέρω καθυστερήσεις στη βάση του Κειμένου της Ντόχα για Ειρήνη στο Νταρφούρ και να συμμετάσχουν πλήρως στην Κοινή Διαμεσολάβηση Αφρικανικής Ένωσης/Ηνωμένων Εθνών.

Χαιρετίζοντας την ίδρυση της Περιφερειακής Αρχής του Νταρφούρ ως σημαντικό βήμα για την υλοποίηση του Κειμένου της Ντόχα για Ειρήνη.

Απαιτώντας από τα μέρη στη σύρραξη να επιδείξουν αυτοσυγκράτηση και να παύσουν τη στρατιωτική δράση κάθε είδους, συμπεριλαμβανομένων των αεροπορικών βομβαρδισμών.

Απαιτώντας από όλα τα μέρη στην ένοπλη σύρραξη άμεσο και πλήρη τερματισμό: όλων των πράξεων σεξουαλικής βίας κατά αμάχων σύμφωνα με τις αποφάσεις 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009) και 1889 (2009), της στρατολόγησης και χρήσης παιδιών σύμφωνα με τις αποφάσεις 1998 (2011), 1612 (2005) και 1882 (2009) και τις αδιάκριτες επιθέσεις κατά αμάχων σύμφωνα με την απόφαση 1894 (2009).

Επαινώντας τις προσπάθειες και επαναλαμβάνοντας την πλήρη στήριξή του προς την Υβριδική Αποστολή των Ηνωμένων Εθνών και της Αφρικανικής Ένωσης στο Νταρφούρ (United Nations/African Union Hybrid Operation in Darfur-UNAMID), την Κοινή Διαμεσολάβηση Αφρικανικής Ένωσης/Ηνωμένων Εθνών, το Γενικό Γραμματέα του Οργανισμού Ηνωμένων Εθνών, την Υψηλού Επιπέδου Ομάδα Εφαρμογής της Αφρικανικής Ένωσης για το Σουδάν και τους ηγέτες της περιοχής για την προαγωγή της ειρήνης και της σταθερότητας στο Νταρφούρ, και εκφράζοντας έντονη υποστήριξη για την πολιτική διαδικασία υπό τη διαμεσολάβηση της Αφρικανικής Ένωσης και των Ηνωμένων Εθνών.

Παροτρύνοντας σε ενισχυμένη συνεργασία και ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Υβριδικής Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών και της Αφρικανικής Ένωσης στο Νταρφούρ (UNAMID) και του Σώματος Εμπειρογνωμόνων, η οποία περιλαμβάνεται στις κατευθυντήριες γραμμές του Τμήματος Ειρηνευτικών Επιχειρήσεων και με τη συνδρομή του σημείου επαφής της Υβριδικής Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών και της Αφρικανικής Ένωσης στο Νταρφούρ (UNAMID).

Υπενθυμίζοντας την από 28 Ιουνίου 2011 ενδιάμεση έκθεση του Σώματος Εμπειρογνωμόνων, το οποίο διορίστηκε από το Γενικό Γραμματέα σύμφωνα με την παράγραφο 3(β) της απόφασης 1591 (2005) και του οποίου η εντολή παρατάθηκε με επακόλουθες αποφάσεις, σημειώνοντας την τελική έκθεση του Σώματος Εμπειρογνωμόνων και εκφράζοντας την πρόθεσή του να μελετήσει, μέσω της Επιτροπής, τις συστάσεις του Σώματος Εμπειρογνωμόνων και να εξετάσει τα ενδεδειγμένα επόμενα βήματα.

Εκφράζοντας ανησυχία για τα εμπόδια που τέθηκαν στο έργο του Σώματος Εμπειρογνωμόνων κατά τη διάρκεια της τελευταίας εντολής του, συμπεριλαμβανομένων των καθυστερήσεων στην έκδοση θεωρήσεων εισόδου και αδειών ταξιδίου, και για τους περιορισμούς στην ελευθερία κίνησης του Σώματος Εμπειρογνωμόνων και της Υβριδικής Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών και της Αφρικανικής Ένωσης στο Νταρφούρ (UNAMID).

Τονίζοντας την ανάγκη σεβασμού των διατάξεων του Καταστατικού Χάρτη σχετικά με τα προνόμια και τις ασυλίες και της Σύμβασης για τα Προνόμια και τις Ασυλίες των Ηνωμένων Εθνών, όπως ισχύουν για τις επιχειρήσεις των Ηνωμένων Εθνών και για τα πρόσωπα που συμμετέχουν σε αυτές τις επιχειρήσεις.

Υπενθυμίζοντας σε όλα τα Κράτη, ιδίως τα Κράτη της περιοχής, τις υποχρεώσεις που περιέχονται στις αποφάσεις 1556 (2004), 1591 (2005) και 1945 (2010), ιδίως τις υποχρεώσεις εκείνες που αφορούν τα όπλα και το συναφές υλικό.

Υπογραμμίζοντας την αναγκαιότητα που αρθρώνεται στο Κείμενο της Ντόχα για Ειρήνη στο Νταρφούρ, ότι όλα τα μέρη στην ένοπλη σύρραξη στο Νταρφούρ θα αποδεχθούν πλήρως και άνευ όρων τις υποχρεώσεις τους βάσει του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, του διεθνούς δικαίου των δικαιωμάτων του ανθρώπου και των σχετικών αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας.

Καλώντας την Κυβέρνηση του Σουδάν να εκπληρώσει όλες τις δεσμεύσεις της, συμπεριλαμβανομένης της άρσης της κατάστασης εκτάκτου ανάγκης στο Νταρφούρ, να επιτρέψει την ελεύθερη έκφραση και να καταβάλει αποτελεσματικές προσπάθειες για να διασφαλιστεί η απόδοση ευθυνών για σοβαρές παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου και του διεθνούς δικαίου των δικαιωμάτων του ανθρώπου, από όποιον και αν διεπράχθησαν.

Τονίζοντας την επιτακτική ανάγκη, η οποία υπογραμμίζεται στο Κείμενο της Ντόχα για Ειρήνη στο Νταρφούρ, για αποχή από κάθε πράξη βίας κατά αμάχων, ιδίως ευάλωτων ομάδων όπως οι γυναίκες και τα παιδιά, και από παραβιάσεις των δικαιωμάτων του ανθρώπου και του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου, και την ανάγκη αντιμετώπισης της επείγουσας ανθρωπιστικής κρίσης που βιώνουν οι κάτοικοι του Νταρφούρ, συμπεριλαμβανομένης της εγγυημένης απεριόριστης ανθρωπιστικής πρόσβασης σε όλες τις περιοχές.

Σημειώνοντας ότι οι πράξεις εχθρότητας, βίας ή εκφοβισμού κατά του αμάχου πληθυσμού, συμπεριλαμβανομένων των εσωτερικά εκτοπισμένων προσώπων στο Νταρφούρ και άλλες δραστηριότητες που θα μπορούσαν να θέσουν σε κίνδυνο ή να υπονομεύσουν τη δέσμευση των Μερών για πλήρη και διαρκή παύση των εχθροπραξιών είναι ασυμβίβαστες με το Κείμενο της Ντόχα για Ειρήνη στο Νταρφούρ.

Κρίνοντας ότι η κατάσταση στο Σουδάν εξακολουθεί να αποτελεί απειλή για τη διεθνή ειρήνη και ασφάλεια στην περιοχή.

Ενεργώντας βάσει του Κεφαλαίου VII του Καταστατικού Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών:

1. Αποφασίζει να παρατείνει έως τις 17 Φεβρουαρίου 2013 την εντολή του Σώματος Εμπειρογνωμόνων, το οποίο είχε διοριστεί αρχικά σύμφωνα με την απόφαση 1591 (2005) και του οποίου η εντολή είχε παραταθεί προηγουμένως με τις αποφάσεις 1651 (2005), 1665 (2006), 1713 (2006), 1779 (2007), 1841 (2008) και 1891 (2009), 1945 (2010) και 1982 (2011) και ζητά από το Γενικό Γραμματέα να λάβει τα απαραίτητα διοικητικά μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμίσεων βάσης, το ταχύτερο δυνατόν.

2. Σημειώνει τη δημιουργία στις 11 Ιανουαρίου 2012 δύο πρόσθετων πολιτειών στο Νταρφούρ, και επιβεβαιώνει ότι όλες οι προηγούμενες αναφορές στο Βόρειο, Νότιο και Δυτικό Νταρφούρ θα ισχύουν για το σύνολο του εδάφους του Νταρφούρ, συμπεριλαμβανομένων των νέων πολιτειών του Ανατολικού και Κεντρικού Νταρφούρ.

3. Αποφασίζει ότι τα κριτήρια καταχώρησης στον κατάλογο που ορίζονται στην παράγραφο (3) (γ) της απόφασης 1591 (2005) ισχύουν επίσης και για φορείς.

4. Αποφασίζει ότι οι εξαιρέσεις προς υποστήριξη της εφαρμογής της Συνολικής Ειρηνευτικής Συμφωνίας που ορίζονται στην παράγραφο 7 της απόφασης 1591 (2005) και διευκρινίζονται περαιτέρω στην παράγραφο 8 (β) της απόφασης 1945 (2010) δεν ισχύουν πλέον.

5. Ζητά από το Σώμα Εμπειρογνωμόνων να παράσχει, το αργότερο μέχρι την 31η Ιουλίου 2012, ενδιάμεση ενημέρωση για το έργο του και, το αργότερο 90 ημέρες μετά την υιοθέτηση της παρούσας απόφασης, προσωρινή έκθεση προς την Επιτροπή που συστάθηκε σύμφωνα με την παράγραφο 3 (α) της απόφασης 1591 (2005) (εφεξής «Επιτροπή») και τελική έκθεση το αργότερο 30 ημέρες πριν από τη λήξη της εντολής του προς το Συμβούλιο, η οποία θα περιέχει τα πορίσματα και τις συστάσεις του.

6. Ζητά από το Σώμα Εμπειρογνωμόνων να παρέχει μηνιαίες ενημερώσεις προς την Επιτροπή σχετικά με τις δραστηριότητές του, συμπεριλαμβανομένων των ταξιδίων του Σώματος Εμπειρογνωμόνων, των τυχόν εμποδίων για την εκπλήρωση της εντολής του καθώς και των τυχόν παραβιάσεων των κυρώσεων.

7. Ζητά από το Σώμα Εμπειρογνωμόνων να υποβάλει εκθέσεις, στο χρονικό πλαίσιο που προσδιορίζεται στην παράγραφο 5, σχετικά με την εφαρμογή και την αποτελεσματικότητα της παραγράφου 10 της απόφασης 1945 (2010).

8. Ζητά από το Σώμα Εμπειρογνωμόνων να συντονίζει τις δραστηριότητές του, όπως αρμόζει, με τις ενέργειες της Υβριδικής Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών και της Αφρικανικής Ένωσης στο Νταρφούρ (UNAMID) και με τις διεθνείς προσπάθειες προαγωγής της πολιτικής διαδικασίας στο Νταρφούρ και να αξιολογεί στην ενδιάμεση και στην τελική έκθεσή του την πρόοδο που σημειώθηκε προς την κατεύθυνση της μείωσης των παραβιάσεων, από όλα τα μέρη, των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις παραγράφους 7 και 8 της απόφασης 1556 (2004), την παράγραφο 7 της απόφασης 1591 (2005) και την παράγραφο 10 της απόφασης 1945 (2010), την πρόοδο που σημειώθηκε προς την κατεύθυνση της άρσης των προσκομμάτων για την πολιτική διαδικασία, τις απειλές για τη σταθερότητα στο Νταρφούρ και την περιοχή, τις παραβιάσεις του διεθνούς ανθρωπιστικού δικαίου ή του διεθνούς δικαίου των δικαιωμάτων του ανθρώπου ή άλλες αγριότητες, συμπεριλαμβανομένης της σεξουαλικής βίας και της βίας βάσει φύλου, και άλλες παραβιάσεις των προαναφερθεισών αποφάσεων, και να παρέχει στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με τα πρόσωπα και τους φορείς που πληρούν τα κριτήρια καταχώρησης στον κατάλογο τα οποία προβλέπονται στην παράγραφο 3 (γ) της απόφασης 1591.

9. Εκφράζει τη λύπη του διότι ορισμένα άτομα που συνδέονται με την Κυβέρνηση του Σουδάν και με ένοπλες ομάδες στο Νταρφούρ εξακολούθησαν να τελούν πράξεις βίας κατά αμάχων, να παρεμποδίζουν την ειρηνευτική διαδικασία και να αδιαφορούν για τις απαιτήσεις του Συμβουλίου, εκφράζει την πρόθεσή του να επιβάλλει στοχευμένες κυρώσεις κατά ατόμων και φορέων που πληρούν τα κριτήρια καταχώρησης στον κατάλογο, τα οποία προβλέπονται στην παράγραφο 3 (γ) της απόφασης 1591 (2005), και ενθαρρύνει το Σώμα Εμπειρογνωμόνων, σε συντονισμό με την Κοινή Διαμεσολάβηση Αφρικανικής Ένωσης/Ηνωμένων Εθνών, να παρέχει στην Επιτροπή, όταν ενδείκνυται, τα ονόματα οποιωνδήποτε ατόμων, ομάδων ή φορέων που πληρούν τα κριτήρια καταχώρησης στον κατάλογο.

10. Ζητά από το Σώμα Εμπειρογνωμόνων να συνεχίσει να ερευνά το ρόλο των ενόπλων, στρατιωτικών και πολιτικών ομάδων στις επιθέσεις κατά του προσωπικού της Υβριδικής Αποστολής των Ηνωμένων Εθνών και της Αφρικανικής Ένωσης στο Νταρφούρ (UNAMID) στο Νταρφούρ και σημειώνει ότι άτομα και φορείς που σχεδιάζουν, υποστηρίζουν ή συμμετέχουν σε τέτοιες επιθέσεις αποτελούν απειλή για τη σταθερότητα στο Νταρφούρ και μπορεί, συνεπώς, να πληρούν τα κριτήρια καθορισμού που προβλέπονται στην παράγραφο 3 (γ) της απόφασης 1591 (2005).

11. Εκφράζει την ανησυχία του ότι ορισμένα είδη μετατρέπονται για στρατιωτικούς σκοπούς και μεταφέρονται στο Νταρφούρ, και παροτρύνει όλα τα Κράτη να είναι προσεκτικά όσον αφορά αυτόν τον κίνδυνο υπό το φως των μέτρων που περιλαμβάνονται στην απόφαση 1591 (2005).

12. Παροτρύνει όλα τα Κράτη, τους αρμόδιους φορείς των Ηνωμένων Εθνών, την Αφρικανική Ένωση και άλλους ενδιαφερόμενους να συνεργάζονται πλήρως με την Επιτροπή και το Σώμα Εμπειρογνωμόνων, ιδίως παρέχοντας οποιεσδήποτε πληροφορίες διαθέτουν σχετικά με την εφαρμογή των μέτρων που επιβλήθηκαν με την απόφαση 1591 (2005) και την απόφαση 1556 (2004), και καλεί όλα τα Κράτη να άρουν όλα τα εμπόδια για το έργο του Σώματος Εμπειρογνωμόνων, ιδίως όσον αφορά την ελευθερία κίνησης, μεταξύ άλλων μέσω της έγκαιρης έκδοσης θεωρήσεων εισόδου και αδειών ταξιδίου.

13. Παροτρύνει όλα τα Κράτη, ιδίως αυτά που βρίσκονται στην περιοχή, να υποβάλουν έκθεση στην Επιτροπή σχετικά με τις ενέργειες στις οποίες έχουν προβεί για την υλοποίηση των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1591 (2005) και 1556 (2004), συμπεριλαμβανομένης της επιβολής στοχευμένων μέτρων.

14. Εκφράζει την ανησυχία του ότι η απαγόρευση ταξιδίων και η δέσμευση των περιουσιακών στοιχείων καθορισμένων ατόμων δεν εφαρμόζεται από όλα τα Κράτη, και ζητά από την Επιτροπή να ανταποκρίνεται αποτελεσματικά σε τυχόν αναφορές μη συμμόρφωσης Κρατών με την παράγραφο 3 της απόφασης 1591 (2005) και την απόφαση 1672 (2006), μεταξύ άλλων μέσω του συντονισμού με όλους τους ενδιαφερομένους.

15. Εκφράζει την πρόθεσή του, μετά την ενδιάμεση έκθεση, να εξετάσει την κατάσταση εφαρμογής, συμπεριλαμβανομένων των εμποδίων για την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή των μέτρων που επιβλήθηκαν με τις αποφάσεις 1591 (2005) και 1945 (2010), προκειμένου να διασφαλίσει την πλήρη συμμόρφωση.

16. Επιβεβαιώνει την εντολή της Επιτροπής να ενθαρρύνει το διάλογο με τα ενδιαφερόμενα Κράτη Μέλη, ιδίως με αυτά που βρίσκονται στην περιοχή, μεταξύ άλλων μέσω της πρόσκλησης εκπροσώπων αυτών των Κρατών σε συνάντηση με την Επιτροπή προκειμένου να συζητήσουν την εφαρμογή των μέτρων και ενθαρρύνει περαιτέρω την Επιτροπή να συνεχίσει το διάλογό της με την Υβριδική Αποστολή των Ηνωμένων Εθνών και της Αφρικανικής Ένωσης στο Νταρφούρ (UNAMID).

17. Χαιρετίζει το έργο της Επιτροπής, το οποίο άντλησε στοιχεία από τις εκθέσεις του Σώματος Εμπειρογνωμόνων και αξιοποίησε το έργο άλλων φόρουμ, προκειμένου να επιστήσει την προσοχή στις ευθύνες των παραγόντων του ιδιωτικού τομέα σε περιοχές που επηρεάζονται από συρράξεις.

18. Αποφασίζει να εξακολουθήσει να ασχολείται ενεργά με το ζήτημα.

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 12 Μαρτίου 2012

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

ΣΤΑΥΡΟΣ ΔΗΜΑΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΤΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:

- Για τα Φ.Ε.Κ. από 1 έως 16 σελίδες σε 1 € προσαυξανόμενη κατά 0,20 € για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα Φ.Ε.Κ. σε 0,15 € ανά σελίδα.

Σε μορφή DVD/CD:

Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση	Τεύχος	Ετήσια έκδοση	Τριμηνιαία έκδοση	Μηνιαία έκδοση
Α΄	150 €	40 €	15 €	**Α.Α.Π.**	110 €	30 €	-
Β΄	300 €	80 €	30 €	**Ε.Β.Ι.**	100 €	-	-
Γ΄	50 €	-	-	**Α.Ε.Δ.**	5 €	-	-
Υ.Ο.Δ.Δ.	50 €	-	-	**Δ.Δ.Σ.**	200 €	-	20 €
Δ΄	110 €	30 €	-	**Α.Ε.-Ε.Π.Ε.**	-	-	100 €

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ. σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ψηφιακή μορφή και μέχρι 100 σελίδες, σε 5 € προσαυξανόμενη κατά 1 € ανά 50 σελίδες.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

Τεύχος	Έντυπη μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή	Τεύχος	Έντυπη μορφή
Α΄	225 €	**Δ΄**	160 €	**Α.Ε.-Ε.Π.Ε.**	2.250 €
Β΄	320 €	**Α.Α.Π.**	160 €	**Δ.Δ.Σ.**	225 €
Γ΄	65 €	**Ε.Β.Ι.**	65 €	**Α.Σ.Ε.Π.**	70 €
Υ.Ο.Δ.Δ.	65 €	**Α.Ε.Δ.**	10 €	**Ο.Π.Κ.**	-

- Το τεύχος Α.Σ.Ε.Π. (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές ταχυδρομικά, με την επιβάρυνση των 70 €, ποσό το οποίο αφορά τα ταχυδρομικά έξοδα.

- Η καταβολή γίνεται σε όλες τις Δημόσιες Οικονομικές Υπηρεσίες (Δ.Ο.Υ.). Το πρωτότυπο διπλότυπο (έγγραφο αριθμ. πρωτ. 9067/28.2.2005 2η Υπηρεσία Επιτρόπου Ελεγκτικού Συνεδρίου) με φροντίδα των ενδιαφερομένων, πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στο Εθνικό Τυπογραφείο (Καποδιστρίου 34, Τ.Κ. 104 32 Αθήνα).
- Σημειώνεται ότι φωτοαντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές Επιταγές για την εξόφληση της συνδρομής, δεν γίνονται δεκτά και θα επιστρέφονται.
- Οι οργανισμοί τοπικής αυτοδιοίκησης, τα νομικά πρόσωπα δημοσίου δικαίου, τα μέλη της Ένωσης Ιδιοκτητών Ημερησίου Τύπου Αθηνών και Επαρχίας, οι τηλεοπτικοί και ραδιοφωνικοί σταθμοί, η Ε.Σ.Η.Ε.Α, τα τριτοβάθμια συνδικαλιστικά όργανα και οι τριτοβάθμιες επαγγελματικές ενώσεις δικαιούνται έκπτωσης πενήντα τοις εκατό (50%) επί της ετήσιας συνδρομής.
- Το ποσό υπέρ ΤΑ.Π.Ε.Τ. (5% επί του ποσού συνδρομής), καταβάλλεται ολόκληρο (Κ.Α.Ε. 3512) και υπολογίζεται πριν την έκπτωση.
- Στην Ταχυδρομική συνδρομή του τεύχους Α.Σ.Ε.Π. δεν γίνεται έκπτωση.

Πληροφορίες για δημοσιεύματα που καταχωρίζονται στα Φ.Ε.Κ. στο τηλ.: 210 5279000.
Φωτοαντίγραφα παλαιών Φ.Ε.Κ.: τηλ.: 210 8220885.

Τα φύλλα όλων των τευχών της Εφημερίδας της Κυβερνήσεως διατίθενται δωρεάν σε ηλεκτρονική μορφή από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου (www.et.gr)

Ηλεκτρονική Διεύθυνση: http://www.et.gr - e-mail: webmaster.et@et.gr

ΟΙ ΥΠΗΡΕΣΙΕΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΠΟΛΙΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΑ ΑΠΟ 08:00 ΜΕΧΡΙ 13:30



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004